



ISTRUZIONI PER L'USO

SET DI LAMPADE A LED PREMIUM



ASSISTENZA Post-VENTITA 849697

LA PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI.

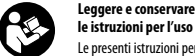
MODELLO: 22436 09/2025

3

ANNI GARANZIA

IT

1 GENERALITÀ



Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo SET DI LAMPADE A LED PREMIUM, in seguito detto Prodotto. Il prodotto è composto da un faro e da un fanale posteriore. Le Istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni su come utilizzare il Prodotto.

Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il Prodotto. L'inosservanza delle presenti Istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al Prodotto.

Le Istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese.

Conservare le Istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Quando il Prodotto viene ceduto a terzi è assolutamente necessario consegnare anche le presenti Istruzioni per l'uso.

2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli e termini di segnalazione sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

AVVERTENZA!

» Questo simbolo/parola indica un pericolo con un grado medio di rischio che, se non prevenuto, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

» Questo simbolo/parola indica un pericolo ridotto che, se non prevenuto, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

NOTA!

» Questa segnalazione avvisa di possibili danni materiali.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.



Questo simbolo indica il pericolo di abbagliamento.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad un surriscaldamento.



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad esplosioni.

1



Questo simbolo indica possibili pericoli in merito all'utilizzo delle batterie.



Questo simbolo indica la corrente continua.



Questo simbolo indica la classe di protezione III.
SELV: Tensione di sicurezza



Dichiarazione di conformità (vedi Capitolo „Dichiarazione di conformità”): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.



Questi simboli forniscono informazioni sullo smaltimento dell'imballaggio e del prodotto.



Questo simbolo informa sulla provenienza del LED.



Con il marchio indipendente „Safety tested, Production monitored” di TÜV SÜD, vengono testati modelli di prodotti e valutati sicuri. Anche il sito di produzione viene ispezionato annualmente.

3 SICUREZZA

Uso conforme

Il prodotto è progettato esclusivamente come illuminazione per biciclette. Usare il prodotto solo come descritto nelle presenti Istruzioni per l'uso. Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o lesioni personali. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti domestici! Utilizzare il cavo USB-C solo in ambienti asciutti e chiusi. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o errato.

2

4 NOTE RELATIVE ALLA SICUREZZA

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

» Quando i bambini giocano con il prodotto o l'imballaggio, possono ferirsi o soffocarsi!



- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA! PERICOLO DI ABBAGLIAMENTO!



- Non fissare in modo diretto la luce del prodotto o rivolgere il prodotto verso gli occhi di altre persone. Ciò potrebbe causare problemi alla vista.
- Accertarsi che gli altri utenti della strada non vengano abbagliati.

AVVERTENZA! PERICOLO DI INCIDENTE!

» Un prodotto coperto o non funzionante può limitare il vostro campo visivo e rendervi meno visibili agli altri utenti della strada.

- Accertarsi che il prodotto non sia coperto da oggetti o danneggiato.
- Accertarsi che il prodotto sia montato saldamente e che sia perfettamente funzionante.
- Controllare regolarmente prima dell'uso che le staffe di sostegno siano ben in posizione.

5 AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLE BATTERIE

AVVERTENZA! PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE!



- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta, la batteria potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento. Esiste il pericolo di lesioni.
- Non azionare il prodotto nella confezione. Esiste il pericolo di incendio!
- Non gettare la batteria nel fuoco.

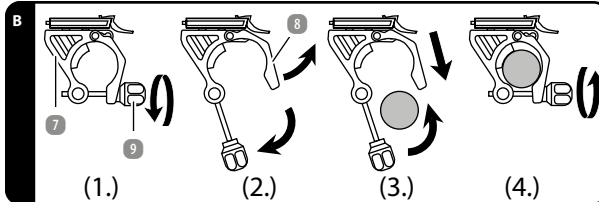
AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI DOVUTE A SCOSSE ELETTRICHE

» Caricare il prodotto solo in ambienti chiusi.

3

8 MONTAGGIO

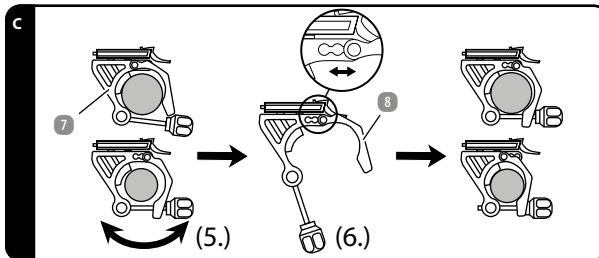
8.1 SOSTEGNO QUICK-RELEASE PER FARETTO POSTERIORE



1. Svitare la vite **9** in senso antiorario dal sostegno Quick-Release **7** fino a quando la vite si ripiega dalla staffa **8**.
2. Aprire il sostegno Quick-Release **7**.
3. Posizionare il sostegno Quick-Release **7** sul manubrio della bicicletta.
4. Quando il sostegno Quick-Release **7** come illustrato può essere posizionato attorno al manubrio, fissare il sostegno Quick-Release **7** avvitando la vite **9** in senso orario.

NOTA!

» Se il sostegno Quick-Release **7** non può essere posizionato correttamente attorno al manubrio oppure presenta troppo gioco, è necessario che il sostegno Quick-Release venga regolato (vedi Fig. C).



5. Aprire il sostegno Quick-Release **7** come descritto precedentemente.
6. Sollevare la staffa **8** e spostarla verso destra per regolare il sostegno Quick-Release **7** o verso sinistra per stringere il sostegno Quick-Release **7**.
7. Montare il sostegno Quick-Release **7** come descritto precedentemente.

7

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!



Non toccare le batterie che perdono a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!

- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie che perdono a mani nude; in questi casi è assolutamente necessario indossare dei guanti di protezione adatti!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Non smontare le batterie.

NOTA: PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

» In caso di lavori di riparazione eseguiti in modo autonomo, decadono i diritti di garanzia e di responsabilità.

- Consegnare il prodotto ad un rivenditore qualificato o al servizio clienti per la riparazione.

NOTA!

» I LED del faretto e della luce posteriore e la batteria del faretto e della luce posteriore non sono sostituibili. In caso di difetto è necessario sostituire l'intero faretto/la luce posteriore.

NOTA!

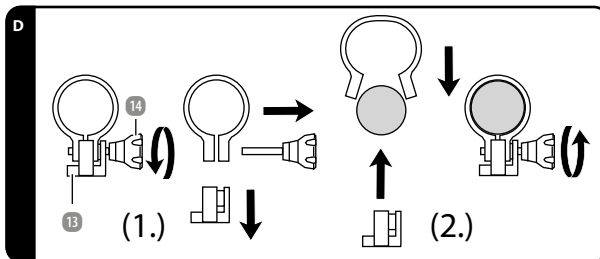
» Quando si smaltiscono il faretto e la luce posteriore, considerare che contengono batterie ricaricabili.

Le batterie ricaricabili possono essere smaltite solo quando sono scariche o devono essere protette contro i cortocircuiti (ad es. con nastro isolante) per lo smaltimento.

4

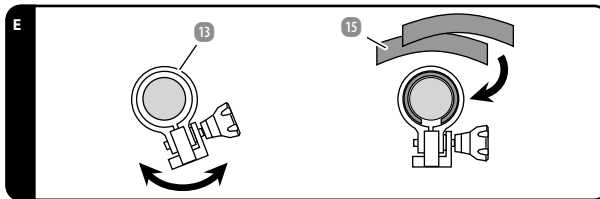
8.2 SOSTEGNO QUICK-RELEASE PER FARETTO POSTERIORE

1. Svitare la vite **14** in senso antiorario dal sostegno Quick-Release **13**.
2. Posizionare il sostegno Quick-Release **13** sul reggisella della bicicletta e fissare con la vite **14**.



NOTA!

» All'occorrenza usare le fascette di gomma **15** per ottenere una posizione salda del sostegno Quick-Release **13** (vedi Fig. E).



8

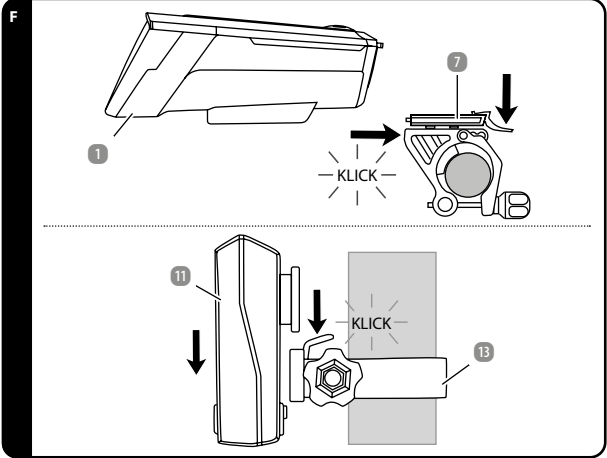
V1/0325 FABBRICATO IN CINA

PRODUKTOR
MONZ HANDELSGESELLSCHAFT
INTERNATIONAL MBH & Co. KG
SCHNÖNDORFER STRASSE 60-62,
54292 TRIER,
GERMANY



8.3 FARETTO / FARETTO POSTERIORE

- L'altezza di montaggio del faretto **1** deve essere compresa tra 40 e 120 cm e 25 e 120 cm per il faretto posteriore **11**.



- Spingere il faretto **1** ed il faretto posteriore **11** sul sostegno Quick-Release **7** e **13**, fino a quando si agganciano (vedi Fig. F).

- Inserire la spina USB del cavo di ricarica USB-C **10** in un attacco USB ad es. di un computer.
- Durante il processo di ricarica, il LED di controllo **16** è verde.
- La batteria è completamente carica quando il LED di controllo **16** si spegne.
- Rimuovere il cavo di ricarica USB-C **10** e richiudere il coperchio di protezione **22**. Solo in questo modo è possibile garantire il tipo di protezione IP55.

11 PULIZIA E MANUTENZIONE

- i** **NOTA: PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO**
- » Nel caso in cui il prodotto venga pulito in modo improprio, si potrebbe danneggiare.
 - Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon o oggetti di pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
 - Pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato

12 DATI TECNICI

Faretto:

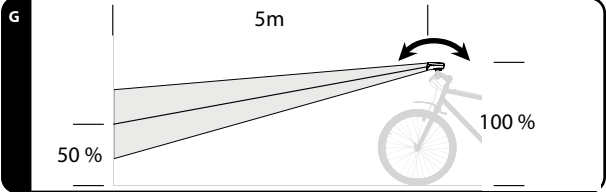
Codice articolo: 22289
Numero modello: JY-7218K
N. K.: K 2437
Classe di protezione: IP55
Batteria: Ioni di litio, non sostituibile
Potenza: 3 W
Tensione: 3,7 V
Capacità: 1.800 mAh
Intensità luminosa: 100 Lux / 70 Lux / 30 Lux / 15 Lux
LED: 3 W, 3,7 V
Collegamento: USB-C (5 V, max. 1 A)

Luce posteriore:

Codice articolo: 22232
Numero modello: JY-6273KX-1
N. K.: K 2436
Classe di protezione: IP55
Batteria: Polimeri di litio, non sostituibile
Potenza: 3 W
Tensione: 3,7 V
Capacità: 300 mAh
LED: 0,1 W, 1,9 V
Collegamento: USB-C (5 V, max. 1 A)

2. Regolazione della sfera del faretto (Fig. G)

Svitare leggermente la vite **9** del sostegno Quick-Release **7** e regolare il faretto **1** in modo tale che il centro della sfera ad una distanza di 5 m sia solo la metà dell'altezza del bordo superiore del faretto **1**. Stringere nuovamente la vite **9**.



9 SMONTAGGIO

Sostegni Quick-Release

- Per smontare i sostegni Quick-Release **7** e **13**, procedere nella sequenza inversa.

Faretto / Faretto posteriore

- Per smontare il faretto **1** o il faretto posteriore **11**, premere la leva sui sostegni Quick-Release **7** o **13** (vedi Fig. F).

10 Uso

10.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL FARETTO

Il tasto ON/OFF **2** si trova sul lato superiore del faretto **1**, (vedi Fig. A).

- Tenere premuto il tasto ON/OFF **2** per ca. 3 secondi per attivare il faretto **1**.
- La luce laterale **20** si attiva indipendentemente dalla funzione scelta.
- Dopo l'attivazione, il faretto **1** ritorna al precedente livello di illuminazione scelto.
- Ad ogni pressione si accede alle altre funzioni. Il relativo livello viene visualizzato sulla parte superiore del faretto **1** dall'indicatore del livello di luminosità **5** sulla sinistra:

- A** Regolazione automatica della luminosità in base alle condizioni di illuminazione: si accendono il LED superiore e inferiore
B 100 Lux: tutti i LED
C 70 Lux: i tre LED inferiori si accendono
D 30 Lux: i due LED inferiori si accendono
E 15 Lux: il LED inferiore si accende.

Set di lampade a LED Premium:

Codice articolo: 849697
N. di modello: 22436
N. lotto: PO30030588

13 SMALTIMENTO



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i punti di riciclaggio locali.

Smaltimento del dispositivo

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili.

Smaltire la batteria



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! La batteria è integrata in modo permanente nell'apparecchio, il quale pertanto può essere smaltito solo da personale specializzato.

- Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate.

- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.
- Le batterie ricaricabili possono essere smaltite solo quando sono scariche o devono essere protette contro i cortocircuiti (ad es. con nastro isolante) per lo smaltimento.



Smaltimento del prodotto

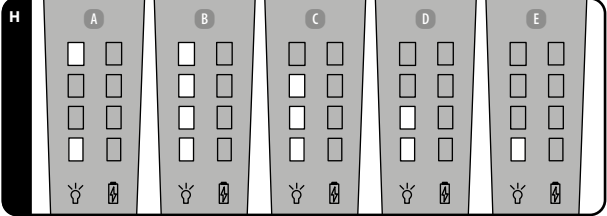
Il simbolo adiacente di un bidone della spazzatura barrato, indica che questo apparecchio è soggetto a quanto previsto dalla direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, alla fine della sua durata di utilizzo, questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in centri di raccolta appositamente istituiti, centri di riciclaggio o aziende addette allo smaltimento dei rifiuti. Tale smaltimento per gli utenti è gratuito. Invitiamo a proteggere l'ambiente ed a smaltire correttamente.

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo del distributore.



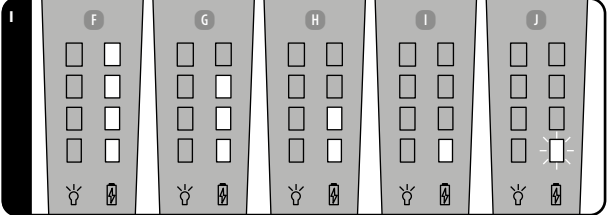
Posizioni dell'indicatore del livello di luminosità **5** del faretto



10.2 RICARICARE LA BATTERIA / FARETTO

- i** **NOTA!**
- » Sulla parte superiore del faretto si trova sulla destra l'indicatore di ricarica **4**:
- F** Il LED verde è acceso: la ricarica è tra 100 % e 80 %.
G Il LED giallo è acceso: la ricarica è tra 80 % e 60 %.
H Il LED arancione è acceso: la ricarica è tra 40 % e 60 %.
I Il LED rosso è acceso: la ricarica è tra 20 % e 40 %.
J Il LED lampeggia: la ricarica è inferiore al 10 %, il faretto si spegnerà a breve. La batteria deve essere ricaricata al più presto.

Posizioni dell'indicatore di ricarica **4** del faretto



- i** **NOTA!**
- » Alcuni dispositivi, come ad es. i computer, devono essere accesi per consentire la ricarica alla porta USB-C.

11

15 GARANTIE

15.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente

La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:	3 anni a partire dal momento di ricezione della merce
Garanzia:	sostituzione gratuita oppure rimborso Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

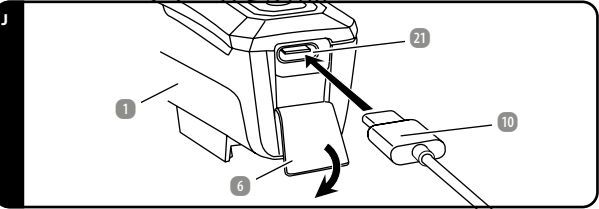
- eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

16 DISTRIBUTORE

MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Strasse 60–62
54292 Trier, GERMANY
monz-de@sertronics.de

16



- Abbassare il coperchio di protezione **6** sul lato posteriore del faretto **1**.
- Inserire la spina USB-C del cavo di ricarica USB-C **10** nell'attacco USB-C **21** (5 V, max. 1 A).
- Inserire la spina USB del cavo di ricarica USB-C **10** in un attacco USB ad es. di un computer.

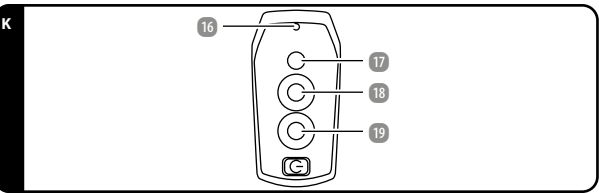
- i** **NOTA!**
- » Il faretto dispone di un attacco USB-C con funzione di ricarica rapida. In questo modo il tempo di ricarica per una batteria carica può essere ridotto.

- La batteria è completamente carica quando l'indicatore di ricarica verde a LED **4** si accende.
- Rimuovere il cavo di ricarica USB-C **10** e richiudere il coperchio di protezione **6**. Solo in questo modo è possibile garantire il tipo di protezione IP55.

10.3 FUNZIONI DEL FARETTO POSTERIORE

- i** **NOTA!**
- » La luce posteriore è dotata di un riconoscimento automatico delle frenate.

Posizioni dei LED del faretto posteriore



10.4 ACCENDERE E SPEGNERE IL FARETTO POSTERIORE

- Premere il tasto ON/OFF **12** per accendere o spegnere il faretto posteriore **11** (vedi Fig. A).

12

17 IMPORTATORE DELLA BATTERIA

MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Straße 60–62
54292 Trier, GERMANY
monz-de@sertronics.de
La batteria è stata prodotta in Cina.

18 ASSISTENZA CLIENTI

MONZ SERVICE CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach, GERMANY
Hotline: 00800 / 68546854
E-Mail: monz-it@sertronics.de

17

- Premere 1x: Funzione automatica
 - Il LED della luce posteriore **17** al buio si attiva automaticamente.
 - Le funzioni di luce di frenata e di luce di emergenza sono attivate: In condizioni di frenata normale, si accendono i LED **17**, **18** e **19**. In caso di frenata di emergenza, i LED **17**, **18** e **19** si accendono più volte
 - Il LED di controllo **16** lampeggia verde.

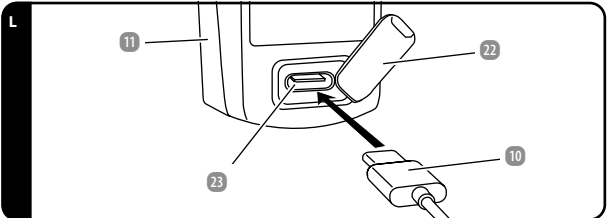
- Premere 2x: Luce fissa:
 - Il LED del faretto posteriore **17** è acceso in modo continuo.
 - Le funzioni di luce di frenata e di luce di emergenza sono attivate: In condizioni di frenata normale, si accendono i LED **17**, **18** e **19**. In caso di frenata di emergenza, i LED **17**, **18** e **19** si accendono più volte
 - Il LED di controllo **16** è spento.

- Premere 3x : Spento
- i** **NOTA!**
- » Quando si è fermi, la luce posteriore si spegne automaticamente dopo 4 minuti. In caso di movimento, si riattiva automaticamente.

10.5 CARICARE LA BATTERIA / FARETTO POSTERIORE

- i** **NOTA!**
- » Quando il LED di controllo **16** della luce posteriore **11** è blu, significa che è necessario ricaricare la batteria della luce posteriore **11**. Solo in questo modo è possibile continuare a garantire il funzionamento.

- i** **NOTA!**
- » Alcuni dispositivi, come ad es. i computer, devono essere accesi per consentire la ricarica alla porta USB-C.



- Spostare lateralmente il coperchio di protezione **22** sul lato posteriore della luce posteriore **11**.
- Inserire la spina USB-C del cavo USB-C **10** nell'attacco USB-C **23** (5 V, max. 1 A).

13

18

14

15

16